



"

"

2009



فهرس المحتويات

1			
	"	"	:
9			:1.1
9	1959 "	"	1.1.1
25			2.1.1
28	1961 "	"	2.1
			:
52		"	" 1.2
61		"	" 2.2
68		"	" 3.2
	1978		:
92			1.3
97			2.3
		:	:
117			14
123			2.4
136			3.4
185			4.4
			:

224		1.5
243		2.5
	:	
250		1.6
263	/	2.6
273		
276		

"

"

2009

.

.

و

Abstract
The Vision and Composition in Koliet Khouri's Narration Creativity
Suha "Mohammed Hail" Musa Bazlamit
Mu'tah University, 2009

This study addressed Koliet Khouri's narration creativity, as the presented contents have been detected in her novels. The social dimension appeared in the two first novels; in which the author tackled Arab woman's concerns and worries. The woman image appeared as rejecting the authority of man and the social traditions that prevented her from practicing her freedom and choosing the life she wants. The woman in her novels is educated to different levels and is a working woman who usually works in clerical jobs or as a journalist or a University professor. Since her self-acquired awareness made her reject what has been imposed upon herself so she rebelled and went beyond it. The novelist also addressed a dialectical issue between East and West, where she was one of the few people who tackled this subject and dealt with it through a reconciled view to a certain extent. And in the Political dimension the novelist managed to express the worries of the Arab World reality which is full of variables, and expressed the difficult circumstances which the Arab person lives with. This is concerning the study of the contents aspect.

As for the study of the artistry aspect, this research addressed the time construction, where I studied the paradox between flashbacks and flash forwards. Also I studied the level of order and permanency. The place has been addressed as well in terms of open and closed places. The study revealed the scope of the relation between the place and the characters. Finally the narrative vision was studied, as the study highlighted the rhetoric formulas that were used in presenting the narrative substance. The research tackled as well the different types of narrators and their positions in the narrative.

)

(

.

"

"

.

.

.

.

.

$$\begin{array}{c}
 \vdots \\
 \vdots \\
 (\quad) \\
 .(\quad) \quad (\quad) \\
 \vdots \\
) \\
 .(\\
) \\
 . \\
 . \\
 . \\
 \vdots \\
 \vdots \\
 . \\
 \vdots \\
 \vdots \\
 \vdots \\
 \vdots \\
 (\quad) :
 \end{array}$$

:

.

:

.

:

.

:

.

-

-

.

:

1935

.

(1978 -1974)

.

" "

:

() -1

) -2

(

() -3

() -4

) -5

(

”

”

：

：

。

。

。

/

(1) 。

1

.96 :1976 2

(1)

:

:

.

:

-1

.

-2

.

-3

)

—

—

.

.

)

.

.

(1)

"

"

1

.

:

.169-168 :221

(1) .

(2) .

.

.

(3) .

.

:1990 1

. 1

.219

2

.

.24 : 2000 .

.240: 3

(1)

(2)

(3)

"

"

.

.

.

.24 :	1
.	2
.79 :1991	3
.	
185:1986	

(1) .

(2) .

:1.1

.

. . . .

:1959 " " 1.1.1
" "

- -

.184 :

 1
2

.327 :1986

•

(1)

•

•

•

“

”

•

•

“

”

“

”

“

”

•

“

”

•

•

»

(²).«

—

—

•

.3 :1994 4

.17 :2001

7

“

•

”

•

1

2

— —

/ /

.

/

.

.

" "

" "

" "

.

.. .. »

(1) .«

..

" "

.

.

»

(2) .«

.100:" " . 1

.100:" " . 2

—

·
()

·

·

()

·

·

(1)

·

“ ”

“

”

“ ”

“ ”

» :⁽²⁾

1

.162 :2002 . 463

.49: .

2

(1)«

:(2)

»

(3)«

" " " "

!

" "

" "

" " " "

! ... »:(4)

(5)«

.20 :	1
.49 :	2
.20 :	3
.50 :	4
.29 :	5

.(1)

" "

: .

!

»

...

...

...

....

(2)«...

...

...

!

" "

(3)

»

(4)«

...

....

" "

:

!

!

!

»

(5)«!

.50 :

1

.27 :

2

.50:

3

.24 :

4

.26 :

5

“ ”

“ ”

“ ”

∴
!

...

»

!
!

!

!

(1) .«

∴

“ ”

“ ”

(2) .

.

»∴“ ”

.

.. .

..

.. ...

(3)« !

“ ” “ ”

“ ”

.26 : 1

.26 : 2

.162 : 3

.
 .
 »
 ...
 ...

 (1)«
 " "
 " "
 .
 " "
 ..
 .
 " "
 .
 " "
 " " " "
 (2) .
 »
 (3)«
 " "

.28 :	1
.27 :	2
.51 :	3

»: (1) .

(2)«

" " " "

.

" "

" "

" " " " (3)

— —

.

(4) .

.26 : 1

.52 : 2

.146 - 145 : 3
الخوري، معه

4

:1991 1

.

.104

“ ”

》：

(1)《 》

“ ”

。

“ ”

《

》：

(2)

(3)《

...

》

“ ”

“ ”

“ ” ()

“ ”

()

“ ”

》：

：

(4)《

.98-97 : 1

2

.212-211 :1992

.123 : 3

.105 : 4

(1) „

»:

(2) „

(3) „

„ „ „ „

„ „

.105 :

.25 : 1

.92 : 2

3

.
 " " " "
 (1)
 .
 ... »
 (2)«
 " "
 (3) " " " "
 :
 - »
 «!
 :
 " "
 : " "
 - »

 .
 «
 " "
 " "
 .
 .. »:
 ...

.105 :

1

.33 :

2

.50- 48 :

3

... ..

«

“ ”

» “ ”

“ ” « » «

»

» «

... (1) «

“ ”

：

... »

... (2) «

“ ”

.()

“ ” “ ”

“ ” ()

(4) » « » (3)

.81-79 :	1
.175 :	2
.	3
18 :2001 1	
.210 :	4

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

(1)

...

»

(2) « ...

— —

“ ”

“ ” (3)

»:

“ ” (4) «

... ..

»:

(5) «

.205 :	1
.206 :	2
.55 :	3
.199 :	4
.:205	5

» : ()

(1) «

“ ”

•

“ ”

•

“ ” “ ”

“ ” “ ”

(2)

“ ”

«

»

... » (3)

(4) «

»

(5) «

“ ”

“ ”

.57 :	1
.56 :	2
.58 :	3
.207 :	4
348 :	5

“ ” “ ”

。

》：

...

...

...

...

....

..

...

...

...

(1) „

“ ”

》：

(2) „

... ...

“ ”

。

(3) 。

。

2.1.1

“ ”

348 : 1

359 : 2

.107 : 3

» !

(1) .«

» .

(2) «!

!

() " "

(3) .

...

»

...

...

...

:

:

.

...

(4) «

" "

.131 : 1

.130 : 2

. 3

.166: 2000 1

.121 : 4

·
" "

" "

·
()

·

(1) ·

/

·
.()

(2) ·« ...! »

(3) ·« »

»

(4) ·« ..

()

()

·229 :	1
·109 :	2
126 :	3
182 :	4

()

()

()

()

.

:1961

2.1

" "

" "

- " "

- " " " "

- - " " :

/

" "

" "

- -

.

" "

" "

.

-

—

" "

" "

" "

-

—

" "

" "

...

" .
.

...

...

...

!!!

" "

(1)"!!!

" .

...

...

...

(1)"!

...

()

()

...

...

" . " "

!

...

...

" " "

"

(2)"

" "

" "

.

" "

:

22: 1

26: 2

▪ ()

(1)_{II}

.
 !
 ...
 " " " "
 ! " "
 " "
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 (1)"!
 ...
 " "
 - -

.
 " "
 - -
 " "
 " "

(1)“... ”

! ()

“ ” “ ”

“ ” “ ”

·

- -

“ ”

-

“ ” -

- -

“ ”

·

“ ” · -

-

“ ”

“ ”

“ ”

·

“ ”

... ”

.29 :

1

!

...

(1)"

. ...

...

...

-

- " "

- - " "

(2)

.

"

...

!

!

.

.

.

(3)!

. !

. ...

...

" "

" :

.

-

...

27 :

1

.37 :

2

.37 :

3

...

—

(1) "

/

(2) " ..

"

.

.

.

:

" "

.36-35 :

1

.36:

2

" "

: " :

...

.... !

...

(1)"

" "

" "

.

" "

.

"

...

...

(2)"

...

...

" "

" :

40 : 1

.51 : 2

$$\cdot (1)''$$

•

•

II II

□ □ □

□ □ □

|| ||

11

(2)_{II}

||

(3)_{II}

!

—

■

!

11

II

11.

|| ||

|| ||

11

(4) 〃

11

11

.184 : 1

.89 : 2

.184 : 3

64 : . 4

" "

(1)"
.

" "

" "

- - .

.

- - " "

" "

" " " "

.

...

...

...

"

(2)"
.

...

127 :

1

.127:

159 :

2

(1)“

” ”

” ”

” (2) .

” ” ...
(3)“ ...

...

.....
.....
...

” :

...

(4)“ !
” ”
...

(5) .

.127 :

.128 :

.196 :

.196 :

129 :

1
2
3
4
5

" : " " ()
" "

/

" " " " " "

(1)"

" " " "

" : (2) .

(3)"

" "

" : () " "

.....

133 : 1

133 : 2

187 : 3

“ ”

(1)“

” ”

“ ”

()

” ；

“ ” “ ”

” ”

“ ”

“ ”

“ ”

... “ ；

“ ” (2)“

...

... ...

...

！

(3)“

... ...

“ ”

。

“ ”

(4) 。

” ；

113 :1974

。 1

114 : 2

28 : 3

205 : 4

... ..
 !... ..

 ..

 (1)“
 “ ”

(2)
 “ ” “ ”

() ()

192-191 :	1
206 :	2

(1) .

.

.250 : 1

：

“ ” ” ”

“ ” ” ”

“ ” ” ” ” ”

“ ” ” ” ” ” ” ”

80

”

。 ……

：

：

。

：

“ ”

“ ” ” ”

… “ ” ” ” ”

：

.

—

—

—

.

.

" .
.

...

...

(1) . "

(2) .

(3) .

:

(4) . / :

/ :

:1997 .

1

50

50 : 2

. (2007-8-11)

3

12:

4

()

(1). ()

/

/ : ... / /

(2) .

/

!!

—

” ”

(3) . ”

()

/)

() (

18	1
13:	2
16 :	3

(1)

— —

(2)

.

17-16

18 :

1

2

()

(1) .

(2) .

(3) .

"

:

(4) " ...

()
()

" " " "

26	1
32 :	2
33 :	3
20:	4

(1) .

1967

(2) .

"

"

(3) .

(4) .

1

28 :2000

28: 2

92: 3

93: 4

“ ”

。

(1) 。

(2) 。

“ ”

1.2

1975 “ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ”

26:	1
302:	2

(1)

.

"

..

..

..

..

..

(2)

"

.

"

"

"

"

"

(3)

"

.

"

"

.

"

"

"

303:

1

71-70:

2

20:

3

" " : " " (1) " ! !
 " "

" "

" "

" "

" " " " " "

" " " " (2)"

"

"

(3)
 "

" " " "

" "

"

.

..

55:	1
175:	2
27:	3

..

(1) "I

" "

"

"

.

" "

:

"

(2) "

.

117:	1
105:	2

“ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ”
“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ”

“ ” !

“ ”

(1) “ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ”

“ ”

128 : 1

·
" "

· "·
·

· ·

(1) "

" "

" "

·

" "

·

"

129 : 1

130 :	1
131:	2
242:	3
242:	4
262:	5

“ ”

“ ”

·

”

..

！

..

..

..

..

..

..

..

(1) ”
.. ..

“ ”

·

·

“ ”

“ ”

“

“ ”

“ ”

363 :

1

“

”

·

“

”

“

”

·

·

”

...

(1) “

·

·

“

”

“

”

92 :

1

“ ”	1
“ ”	2
“ ”	3
“ ”	4
“ ”	5
“ ”	6
“ ”	7
“ ”	8
“ ”	9
“ ”	10
“ ”	11
“ ”	12
“ ”	13
“ ”	14
“ ”	15
“ ”	16
“ ”	17
“ ”	18
“ ”	19
“ ”	20
“ ”	21
“ ”	22
“ ”	23
“ ”	24
“ ”	25
“ ”	26
“ ”	27
“ ”	28
“ ”	29
“ ”	30
“ ”	31
“ ”	32
“ ”	33
“ ”	34
“ ”	35
“ ”	36
“ ”	37
“ ”	38
“ ”	39
“ ”	40
“ ”	41
“ ”	42
“ ”	43
“ ”	44
“ ”	45
“ ”	46
“ ”	47
“ ”	48
“ ”	49
“ ”	50
“ ”	51
“ ”	52
“ ”	53
“ ”	54
“ ”	55
“ ”	56
“ ”	57
“ ”	58
“ ”	59
“ ”	60
“ ”	61
“ ”	62
“ ”	63
“ ”	64
“ ”	65
“ ”	66
“ ”	67
“ ”	68
“ ”	69
“ ”	70
“ ”	71
“ ”	72
“ ”	73
“ ”	74
“ ”	75
“ ”	76
“ ”	77
“ ”	78
“ ”	79
“ ”	80
“ ”	81
“ ”	82
“ ”	83
“ ”	84
“ ”	85
“ ”	86
“ ”	87
“ ”	88
“ ”	89
“ ”	90
“ ”	91
“ ”	92
“ ”	93
“ ”	94
“ ”	95
“ ”	96
“ ”	97
“ ”	98
“ ”	99
“ ”	100

.

" :

... ...

(1) "!

" "

... " !

(2) " ...

" "

"

"

.

...

" .
... :

...

...

...

...

...

(3) " ...
... :

205:	1
100-99:	2
121-120 :	3

.

" " " "

"

·
·

-

-

·
·

-

·
·

-

...

...

...

.

...

·
·

...

...

...

...

...

...

...

(1) "

...

...

...

" "

132-131

1

:

! "

... ...

...

...

...

... ...

:

! -

:

(1) " ... "

" "

.

" "

... - " :

...

213-212: 1

" .

(1) "

.

(2) .

" "

" " "

(3) .

" " " "

.

...

"

...

(4) "

...

12: 2000

2

1

30:

2

29:

3

15 :

4

·
·

...

..."

·

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

(1) "

·

/

·

-

-

·

15-14:

1

”

...

(1) ”
.

.

”

.

:

...

(2) ”!
.

...

.

”

...

..

(3) ”
.. ...

” .
.

.

(4) ”
.

66: 1

66: 2

69 : 3

69 : 4

"

(1) " .

(2) .
"

(3) " " "

...

... ...
...

"

(4) "

"

(5) "

31 :

67 :	1
	2
68-67 :	3
68 :	4
69 :	5

...

...

...

...

(1) "

"

...

(2) "

...

(3) "

"

"

"

" "

"

70:	1
70 :	2
71 :	3

(1) " .

" " " 1975 " " 1961,1959

...

" .

(2)"

.

...

"

.

...

(3) " .

.

" .

.

.

32 :	1
160 :	2
160 :	3

.

.

-

-

...

.

.

.

.

(1) "

.

.

162 :

1

(1) .

" :

(2) . "

.

" .

(3) . "

5 :	1
162 :	2
161 :	3

“ ”

“ (1) ”

“

“

(2) “

/

“ ”

“ ”

“

(3) “

“

“ ”

“ ”

“ ”

“

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

157 :	1
28 :	2
157 :	3

(1) . "

" " :

" "

(2) .

/ " "

"

(3) " ...

...

" "

" "

" .

:

(4) " ...

...

-

" "

" "

.

" "

.

260 :	1
59 :	2
29 :	3
29 :	4

“ ” “ ”
 “ ”
 /

...
 (1) “
 ” “

“ ”

“ ”
 “ ”

“ ”

“

“ ” “ ” “ ” “ ”

(2) “
 “ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ”

28 :	1
141 :	2

□ □ □

...

—

...

■ ■ ■

(1) $\parallel$

|| ||

■

II II

|| ||

11

|| ||

(1) $\parallel$

■

■

■

||

277 :

1

" "

(1)

" "

(2)

"

(3) "

" "

(4) .

" "

41 :	1
304 :	2
31 :	3
86 :	4

)):

⁽¹⁾((

" "

" "

" "

" "

" "

" :

"

" "

(2)"

" :

- :

...

.....

—

(3)" ...

— :

304 : 1

193 : 2

199 : 3

... "

... " (1)

... " (2)

...

... "

(3) ...

" .

...

(4) ...

...

" "

.

— —

.

— " .

...

200 :	1
201 :	2
202 :	3
202 :	4

" "

!

...

(1)"

" "

" " " "

" " " "

(2)

" "

" "

...

" "

(3)"

297 :	1
31 :	2
211 :	3

”

...

...

(1) ” ...

” ” ” ”

” ” ” ”

.” ”

...

”

...

...

...

(2) ” ...

... ..

” ” ” ”

.”

” ”

” ”

” ”

(3)

249-248 :	1
179 :	2
33 :	3

1978

：

·(1)

：

·(2)

.7 1981 .

"

" .

(1)

"

" .

(2)

60 : 1,1984

•(1)

■

■ ■ ■

•(2)

.61 : " . (1)

() . (2)

.19-18 :1985 171

.(1)

1952/ /23 " " " "
()

:

.(2)

" () "

" "

) :

(3) (

." " " " " " " :

.10: (1)

.12 : (2)

.166 :(2004) 2 (3)

))

⁽¹⁾((

" " " "

.

" 1969

1969

"

...

—

—

.(2)"

1967

:

.

" :

.

.13 : ⁽¹⁾

21 : ⁽²⁾

.(1)"

.

" .
.

.

(2) " ...

.

.

"

.

.

(3) " ...

.21 :	(1)
.22 :	(2)
.23-22 :	(3)

•

||

■ ■ ■

■ ■ ■

 $\cdot (1)''$

||

■

■

■ ■ ■

■

■ ■ ■

■

.(2) ...

.24 : (1)

.25-24 : (2)

)

(

" "

.

:

.1

.2

.3

.4

"

" :

·(1) " ...

" : :

·(2)"

):

.

.25 : (1)

.25 : (2)

— " :
1967 -

.(1) " ...

1967

.
.(2)" " :
.

.
.
.
" :
.(3)"

" "
" "
" "
.

.26- 25 : (1)
.26 : (2)
.29 : (3)

— || .
:
|| .
:

$$(1)''$$

□ □

■

-
-

()

||

■

||

• (2)''

||

.(3)"

■

□

□

2.3

11

11

11

11

11

11

11

11

$$\begin{aligned} .29 : & \quad (1) \\ .62 : & \quad (2) \\ .103 : & \quad (3) \end{aligned}$$

" .
.

" " " "

.(1)"

" " " "

.(2)"

- "

" .
.

" "

" "

.(3)"

" .
.

.(4)"

" "

" "

.

"

"

" "

.

.49 : (1)

.65 : (2)

.66 : (3)

.68 : (4)

-
-

•

•

11

—

□

□

—

—

—

—

•

—

□

□

□

□

—

—

—

Moyen

1

•

(1) !Bdendit

Moyen

!

■

—

.51-49 :

(1)

.

"

...

"

.

.

.

"

.

...

...

-

-

...

.(1) "

...

" .
.

.196 : (1)

...

...

.(1)"

...

" .
.

.

.

.(2)"

" .
.

.

:

.

...

-

-

.

.

.

.

.

...

"

"

...

.

.

.

-

-

....

.197 :

(1)

.198-197 :

(2)

" " .

 . . . -
 .(1) " . . .
 .
 " " .
 " .
 . . .
 .(2) " . . .
 " " .
 .
 .
 . . . " .
 .
 .(3) " . . .
 " " .
 .
 .

.200-199 : (1)

.257 : (2)

.224 : (3)

- " :

.(1)"

:

- " :

..

...

:

.

.

.(2)"

1969

.

" :

.

.(3)"

" :

.221 : (1)

.221 : (2)

.209 : (3)

.

"

·(1) "

·
·

"

·(2) "

" ·
·

·(3) "

!

· " "

" ·

.30 :	(1)
.95 :	(2)
.96 :	(3)

(1)''

 $\cdot (2)''$

• (3)¹¹

11

11

• (4)''

|| ||

|| ■
■

■

■

□ □

■ ■ ■ ■

• (5)''

11

■

11

67

• (6)''

■ ■ ■

||

■ ■

.24 : (1)

.156 : (2)

.244 : (3)

$$.242 : \quad (4)$$
$$.220 : \quad (5)$$

.138 : (6)

1969

— 69

—

... " :

.

.

.

...

.

...

·(1)"

.

.

.

.

.

.32 : (1)

|| ||

||

■

□ □

■

 $\cdot (1)''$

|| ||

||

■ ■

■ ■ ■

 $\cdot (2)''$

■

11

||

II II

11

 $\cdot (3)''$

■ ■ ■

— ■

II II

II II

■ ■ ■

||

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

$$.306 \quad : \quad (1)$$
$$.307 \quad : \quad (2)$$

.312-311 : (3)



.316 :	(1)
.320 :	(2)
.320 :	(3)
.327 :	(4)
.327 :	(5)



.328 :	(1)
.329 :	(2)
.335-334 :	(3)
.34 :	(4)

·(1) " ...

" :

" :

(2) "

·

" :

·(3) "

" :

·

·

...

...

·(4) "

.340 : (1)

.341 : (2)

.366 : (3)

.368 : (4)

:

: 1.4

:

)

(1) . (

(2) .

.

.

1

.

.

1

.57 : 2004

.

.

.

2

.134 :

.

(1) .

(2) .

(3) .

(4) .

.

.

.36 :

1

.

.

.109 : 1990

.41 :

.40 :

1

2

3

4

(1) .

"

(2) "

.

.

.

.

(3) .

.

(4)

.70 :1984

240

:2006

.	.	1
	.27 :	2
	.	3
	.256 :1998	
	.	4
		.63

)

(1). (

)
(2). (

.

.(())

.

"

(3)

"

"

"

.

.

(4)

:

.

.

.

:

:()

.1

:

.2

.

.

.

1

.

1

. 180 : 1982

.180 . 2

.127 : 3

.50 : 4

(1) . 3

.

∴ .

" ∴

(2) "

.

∴

(3) .

()

..

(4) .

∴

∴ 1997	1	.	∴	1
		.51 ∴		.24
.88 ∴ 1997	1	.	.	2
		.88 ∴		3
		.64 ∴	.	∴ 4

: -1

.

:

.

(1) .

: -2

:

(2) .

()

—

)

.

()

()

.

(3) . ()

"

.

.

.

.

.256 :

. 1

.26 : 2

.22 : 3

(1) "

.

.

: 2.4

" "

.

"

.

.

— — —)
)

(

(2) " (...

"

-

" —

.22 : 1

2000

. 2

.138 :

.

...

.

(1) " .

(2) ..

.

.

.

"

"

.

.

.

1997 .23 .6

() 1

.101 – 100

. .

.

.

2

.12 : 1988 .1 .

(1) .

"

"

"

"

(2) "

.

"

()

.53 – 52 : 1973 .

12 4

: 1

.6 :1 . . .

: 2

(1) "

- (1
- (2
- (3
- (4

·
()
() ()
" "

" "
· ()
·
·
·
·

.. "·
(2) "

.36:

.15 :

1
2

.(1) " " .

(2) " .

.

" " " "

" "

" " .

.

.

" "

.

.

" "

.22 : 1
.20 : 2

”
.

.

...

.

...

(1) ”

.

...

”

”

(2)

”

”

”

(3) ”

...

.

()

.

(4)

.307 : 1

.2 : 2

.379 : 3

.44 : . 4

" :

" (1)

...

" "

.

.

(2)

:

.

" :

"

...

(3)"

...

.16 :	1
.149 :	2
.66 :	3

!

.

" .

.

.. ..

..

(1)"

.

.

" " "

.

.

"

.

.. :

.....

.

.120 : 1

.
 " "
 .
 " "
 .
 .
 " "
 " (1) "
 " " "
 (2) "
 " :
 ! " : (3) "
 ..
 .
 " : (4) " ..
 (5) "
 " "
 .
 .

.116	18 :	1
.273	:	2
.116	:	3
.331	:	4
.332	:	5

•

(1)

•

"

"

•

•

" •

•

•

• •

•

•

•

• •

•

•

•

•

(2)"

•

• •

"

"

•

•

•

•

•

"

"

.150 :

1

.334 – 333 :

2

1

.()

1

.109 : 1995

.176 : 2

.110 : 3

“ ” “ ”

·

·

“ ”

·

·

：

3.4

：

.1

“

(1) “

·

：

·

·

()

·

·

·

“

”

·

·

：

·

95:

·

1

1 .)

.(

2 .

(1)

.

.

" -

-

.

.

(2) "

.

.

"

.

(3) "

.

"

.

1 : .7

2 1993 : .74 . 2

2 1990 : 3

.121

...

(1) " .

.

.

.

:

.

.1

.2

.

.3

.

.

.4

.

.5

.

.6

.

.

.7

(2) .

.

.8

:

:

.193 :

1

.194-193 :

2

	9.	:	
	10.	:	
	(1)	.	
()			
		:	
			(1
			(2
			(3
	(2)	.	
		:	
40 :	71 :	1	
	194 :		
203-202 :		2	

.

.

(1) .

⋮

⋮

"

"

".

..

..

..

(2) " ...

()

.

...

⋮

.

⋮

.

.193 :

1

.15 :

2

(1)“

“

(2) “

12

123 : 1

2

.56 :2001

■

1

1

11

1

■

11

11

■

■

11

|| ||

11

11

11

11

(1) "

■

11

11

11

11

|| ||

■

1

1

11

1

8

30 :

1

" " " "

...

– 30)

.

.

(389

.

"

"

.

.

()

"

– 1959

9"

.

.

.

.

"

"

...

"

...

...

(1)"

...

. 22 :

1

— 42)

(1) $\parallel$

.(199

|| ||

||

|| ||

11

. 21 : 1

. " "

.

.

" " " "

" "

" "

. . . " "

()

.

" "

" "

.

.

.

" .

.
 (1) " ...

"
 (2) "

" "

.

.
 " "

" "

" "

" .

. "

. 17 :	1
17 :	2

" "

.

" "

()

" "

" "

" "

31 – 28

" "

" "

" " " .

(1) "

.

.

" "

" .

.

"

...

—

—

...

...

.28:

1

“

”

·

“

”

”

”

：

·

·

(

)

(

)

·

“

”

1969

“ ”

”

·

" : (1)"

(2)"

(3)

(4)"

.17 :	1
.18 :	2
.	3
.45 :2003	
.16 :	4

.
 (1)
 .
 " : 1969
 1969
 (2)" ...
 " :
 (3)" " " 1977
 1969
 " .
 (4)" ...
 .
 .(30_20)
 " : 1967
 —
 (5)" 1967
 313 " " . 1
 4:
 .21 : 2
 .20 : 3
 .20 : 4
 .21 : 5

. 1977

1967

(1)"

"

"

"

"

"

"

" (2)"

...

.21 :

1

.57 :

2

.104 – 93 :	1
.180 :	2

(1)〃

〃

〃

〃

〃 .
:

(2)〃

.

.

.

.

〃 .
:

...

〃 〃

.

.

.

..

(3)〃

.

.

:
:

.44 :

.

1

.160 :

2

.286 : 3

“ ”

·

·

·
”

”·
·

·

· (1)“

·

·

·
·

·
·

·

·

“ ” “ ”

·

—

·
·

—

· ·

!

!

·6: ”

”

1

.	
.	
.137 :	1
.114 – 113 :	2

(1) "

" .

.

. . . .

(2) "

" " .

.

" "

" "

.

.

" "

.

" "

.296 :	1
.160 :	2

■ ■ ■ ■

(1) $\square$ $\square$ $\square$ $\square$

()

||

■

11

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

||

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

(2) $\square$ $\square$ $\square$

■

.344 :	1
.353 – 352 :	2

⋮ ⋮

⋮ (1)

—

⋮ ⋮

—

⋮ —

⋮ (2)

⋮ (3)

⋮ ⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

312 :

211 :

.81 :

1

2

3

• (1)〃

• (2)

•
•

〃

• (3)〃

•

• (4)

〃

44 – 43 :	•	1
132 :		2
.133 – 132 :		3
4.212 :		4

(1) 〃

(2)

：

.1

.

.2

.

.3

.

〃 〃 〃

〃

.4

.

.5

(3)

133 ：

.

1

.134 ：

2

.213 – 212 ：

3

.
 . :
 : **.1**
 .
 .
 (1)
 .
 .
 (2)
 .
 "
 (3)"
 .
 : **.2**
 "
 (4)
 .
 (5)
 .

.213 :	1
.213 :	2
.137 :	3
.137 :	4
.218 :	5

”

(1) ”

(2)

.

(3)

：

：

”

”

...

.

.

.

” .
.

...

..

...

...

！

...

..

..

..

..

...

.

.218 :

.

1

219 :

2

219 :

3

... ..
 (1)" .. !

: 383 – 382
 (2)"

"

"

"

"

" .
 .

/

(3) "

(4)"

"

36 .361 .

.14 – 13 :	1
. 383 – 382 :	2
.	3
	.2001
.348 :	4

: !

(1)

· ·

·

·

" "

·

·

"

" " "

" "

" ·
·

" ·
·

· ·

· ·

· ·

· ·

· ·

(2) !
·

.348 : 1

100 : 2

.

" "

.. -" :

.. -

(1)" ...

.

" "

.

" " "

" "

.

.. " " "

..

!

. 2"

" "

.105 :	1
.133 :	2

II II

[illegible]

|| ||

|| ||

11

■

[illegible]

!

■ ■ ■

■ ■ ■

11

II II

|| || || ||

■

■ ■ ■

■ ■ ■

||

■ ■ ■

■ ■ ■

(1) $\square$ $\square$ $\square$

■ ■ ■

■ ■ ■

II

■

||

.33 : 1

.150 :	1
.112 :	2
.141 :	3



.47 - 46 :	1
.20 - 19 :	2
.47 :	3

(1) . " "

" .

(2)"

: :

" "

" "

" :

(3) "

.47 :	1
.18 :	2
.122 :	3

|| ||

||

■ ■ ■

■ (1) 〃

■

11

11

11

11

|| ||

■

11

11

11

11

||

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

(2) $\square$ $\square \square \square$

11

11

.40 : 1

.73 : 2

“ ”

。

() 4.4

”

(1)”

。

”

”。

。

。

。

。

。

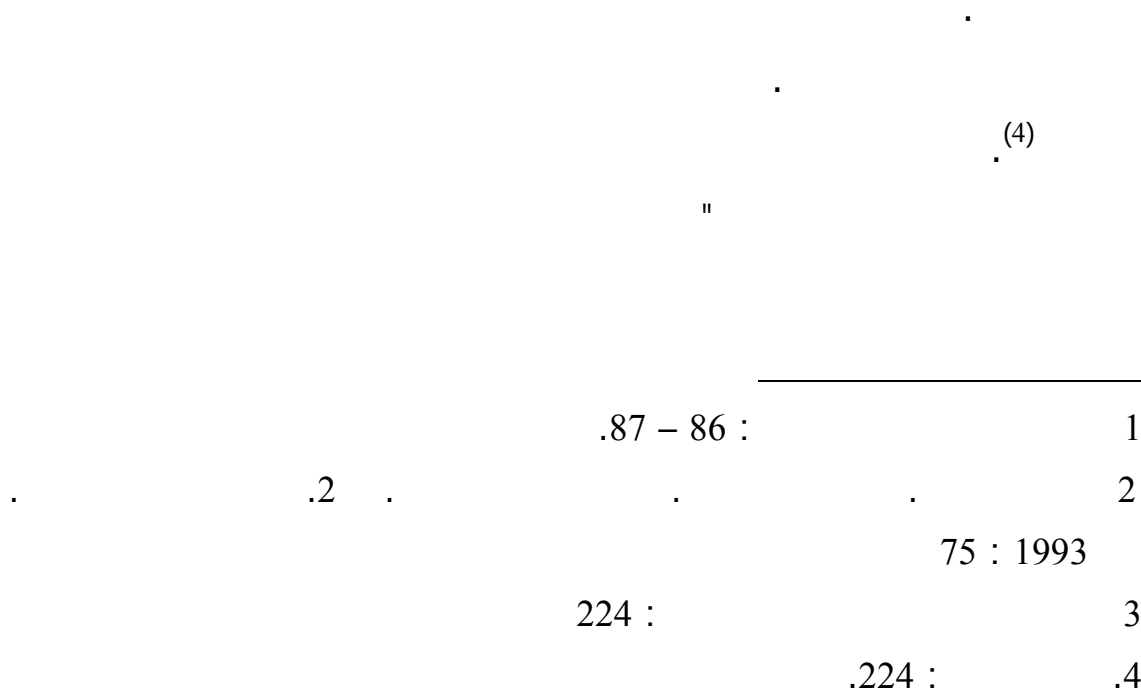
。

(2)

。

.86 : 1

.109 – 108 : () 2



(1)〃

〃

〃

・

〃

・

・

(2)〃

・

・
・

(1

・

・

(2

(3

・

(4

・

(5

・

(6

(3)

・

.109 ∴

・

1

.61 ∴

2

.56 ∴

3

"

....

(1) "

"

(2)"

:

"."

"

"

"

.*

.

.

.

"

"

.

.

.

"

"

.

.

.63 :	1
.88 :	2
" "	*

(1)ⁿ

" "

.

"

"

.

.

:

:

:

:

-

-

"

"

"

"

.

.

.

.

"

"

.

"

"

"

.

.

.

.

.

.22 - 21 :

1

.....

(1)〃

▪

〃 〃

〃 〃

〃

〃

〃

(2)〃

▪

〃

〃

〃 〃 〃

▪

(3) 〃

▪ 〃 〃

〃 〃

〃 〃

()

▪

.196 : 1

196 : 2

.207 : 3

11

11

11

11

■

11

11

■

1

■

11

11

■

11

11

■

■

11

■

11

■

11

11

11.

□

1

...

11

11

(1) $\parallel$

:

(1)

(2).

: -1

(3)

: -2

(4)

: -3

"

.156 :	1
.90 :	2
.233 :	3
.235 - 234 :	4

▪ (1) "

▪

"

(...)

▪ (2) "

▪

▪

(***)

▪

▪ (3)

▪

"

"

▪

▪

"
▪

.163 :	1
.163 :	2
.163 :	3

(1)_{II}

" "

" "

...

" "

(1)"

...

...

"

" "

" "

" "

"

"

" "

(2) "19

" "

" "

" "

.19

.38 :	1
.165 :	2

11

11

■

11

■

■

■

■

(1)ii

■

■

■ ■

■

■

11

1

11

■

(2)_{II}

2

1

1

(3)_{II}

■

11.

■

■

■

1

1

■

2

17 :

1

■

.81 :

2

.144 :

3

..
(1) "

" " " "

.

.

()

.

" "

(2)"

" .
.

.

.

..

.

" .
.

(3)"

.

.

.

.

.182 :	1
..263 :	2
.340 :	3

" "

.

.

.

■

(1)" "

.

" " .

" " .

(2)"

" : " "

(3)" ..

.91 :	1
.159 :	2
.163 :	3

■

■

II II

11

□ □

□ □

■ ■

■ ■

□ □

□ □

□ □

(1)ii

■ ■ ■

□ □

□ □

□ □

■ ■

II II

II II

|| ||

■ ■ ■ || ■
 ■

||

■ ■

□ □

□ □

—

□

(2) "

□ □

—

■

11

11

■

.180 : 1

.205 - 204 : 2

" :

... ..

... (1)"

:

(2)" ... "

.

" "

... "

(3)" ...

:

" "

... "

(4)" ...

.199 :	1
.203 :	2
.146 :	3
.65 :	4

" " " "

" .
.

(1)"

.

" " " " " " " "

— " .
.

...

...

—

...

... ...

...

·
·

"

· ...

" .
.

(2)"

...

" .
.

.66 :	1
.51 :	2

.

:

-1

(1) .

.

.

.

(2)

.

(3)

.

" .

.

.89 :

.65 :

.239 :

1

2

3

(1)»

(2)»

(3)»

(4)»

1

.346 : 1986

.134 – 133 :

2

3

.253 :1997

.65 :

4

.
 (1)
 .
 .
 .
 2
 .
 -:
 .
 .
 .
 " " .
)
 . (.
 .
 " (3)

.240 :	1
.241 :	2
.240 :	3

(1)〃

〃

(2)〃

〃

(3)〃

(4)

〃

〃

〃 〃 〃 〃

〃 〃

.133 : . . 1

.65 : 2

.78 : 3

() . 4

.61 :1992. 1

210

(1) "

..

..

"

"

.

" "

() -

"!

" :

" " " "

" "

" " " "

.

.

.

" :

..

..

.

..

..

..

! !

! -

! -

..

.36 - 32 :

1

.

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

(1) 〃

(2) $\square$ $\square$ $\square$

1

" "

.

.

"

"

"

"

" "

.

:

"

...

...

...

-

!

...

...

... ..

:

...

...

...

-

.

...

...

...

...

...

-

.....

...

■ ■ ■

■ ■ ■

—

(1) $\equiv$ $\dots\dots\dots$

|| ||

|| ||

|| ||

■

|| ||

|| ||

|| ||

()

II II

|| ||

||

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

(2) 11

■ ■ ■

■ ■

.103 – 100 : 1

. 161 – 160 : 2

.141 :	1
.144 :	2
.178 :	3

“ ”

•

“

”

•

“

”

•

•

•

•

•

•

(1)

■

(2)

(3)

|| ||

|| ||

(4)

	.177:	1
	.247 :	2
1		3
	.298:	
:1985 1	.	4
		53

.3 .

(1)
.

.

.

.96 – 95 :

1

مدخل:

(1) .

(2) .

.

- -

()

.

()

(3) .

"

- -

.74 : -1

.74: -2

.67 : -3

(1) "

"

.

.

.

(2) "

.

.

.

.

.

.19 :

104 :

76 :

-1

-2

·

()
(1) ·
"

(2) "

(3) ·

- -

·

·

1

.72 :1984 2 4

.156:

·¹
.155-154 :2006
:²
·³

1.5

(.	)	–	.1
(	)		.2
(	)		.3
(	)		.4
	()		.5
		▪	:
			–j

(1) .

" " " " " "

" " " " "

..

..

-

(2) "

-

" "

" "

(3)

" "

.. " :

.

..

..

-

(4) " ...

-

:

(5) "

!

"

" :

" "

" (6) "

. 1

.260 :1997 1

.71 : 2

.260 : 3

.47 : 4

.55 : 5

.16 : 6

(1) "

" "

.

" "

" " .

" .

..

..

..

..

..

..

..

..

..

..

..

..

(2) "

..

" "

" "

.117 :

1

.72 :

2

(2) " .

" "

.

.79 : 1

.84-83 : 2

“ ”

“ ” ”

”

(1) .

.. ” :

“ ” ” ”

.

.....

..

.

(2) ” ..

) :

“ ”

)) (()

((

.262- 261 : 1

.28-27 : 2

(1) .

·
- -

(2) .

·
بـ
" "

" :
·
" " " "

(3) "

·
" :
" " "

(4) "

·	1
.7 :	
.26 :	2
.123-122 :	3
.87 :	4

..

..

..

(1) " . . .

.

" " "

"

" .

.

..

.

(2) " .

"

"

"

"

"

"

.

"

"

" .

.312 :

1

.34 :

2

“ ”

·

“ :

... - :

.....

.....

·

...

...

...

...

(1) “ ...

(())

“ ”

·

-

(2) ·

.248-247 :

1

.265 :

2

(1).

⋮ ⋮

.

⋮

(2) .

" "

" " " .

..

.....

..

.....

(3) " .

" "

.

.

265 :

1

.266 :

2

.14 :

3

|| ||

|| ||

|| ||

||

!

■ ■ ■

■ ■ ■

!

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

... ! ...

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

(1) $\parallel$
■ ■ ■ ■

|| ||

|| ||

5

11

11

11

11

|| ||

()

()

.232 -229 :

1

" .
 " "

 —
 ... —
 — ...
 (1) "
 .
 " "
 .
 " .
 ..
 .
 ..

 !

 ..
 1969
 ..

" (1) " ..

..

—

..

" (2) " ..

(3)" ..

..

1969

.

" "

:

(4)

.

"

..

.156-155 : 1

.196 : 2

.263 : 3

.268-267 : 4

(1) " . . .

..

. . . .

: :

.

(2)

.

.198-197 :

1

.171 :

2

الأرستقراطية.

.
 " "

" : *

" (1) "

(2) "

" "

" "

" (3) "

" (4)

" "

(5) "

.40 :	1
.122 :	2
.38 :	3
.27 :	4
.124 :	5

(1) "

- -

(2) .

■ ■

·

"

"

"

"

(3) .

.157-156 :

1

.273 :

2

.274 :

3

(1)

·
" " " "

" " " "

·

·
·

" " " "

(2)

"

...

(3)

...

· ...

...

...

...

"(4)

· ..

" " " "

" "

" "

" ·
·

" "

·

- ·

- ·
·

·
·

...

...

·
·

·
·

.275 : 1

.63 : 2

.65 : 3

.71 : 4

... - - - - -
 ... - - - - - : ! ...
 (1) " ..
 -
 " " " "

2.5 البيت

. ...

(2) .
 " .
 .

.81-79 :	1
.268 :	2

(1) "

" "

.

(2)

" :

..

..

..

..

..

(3)"

" :

..

!..

..

(4)"

..

..

.269 :

1

.269 :

2

.22 :

3

.113 :

4

(1).

.

..

" :

..

" , (2)"?

...

...

(3) "

(4) .

"

"

" :

.270 :	1
.327-327 :	2
.187 :	3
.270 :	4

..

(1) " .

"

.

-

.....

(2)" .

.

.

"

"

"

"

"

"

"

"

(3) .

.17 : 1

169-168 : 2

.272 : 3

.

...

.

：

·(1)

()

-

—

()

⁽²⁾ ()

()

()

·(3)

()

()

⁽⁴⁾

(1)

.

.70 :1993 4 11 " "

(2)

.293 :

.

(3)

.293 :

(4)

.114 :

.

(1)

)

·(2) (

"

"

·(3)

)

()

(

()

()

)

()

(

·(4) (

) . () :

.113 :

(1)

46 :

: 41 :

(2)

()

116 :

:

.33 :1986 1

.118 :

(3)

.198 :

:

(4)

: 1.6

" :

·(1)"

·(2)

.

() .
-2 .

-1 :

·(3)

() ()

:

: .1

.

.182 : (1)

.182 : (2)

.135 : (3)

2. :

(1) ()

3. :()

4. :()

5. :()

)
6. :()

()

.

196 : : 197 : : (1)

:() .7

·
·

() " " :

" "

" "

·
"

·(1)"

·

.98 : (1)

II II

|| ||

II II

|| || ||

■ ■ ■

□ □

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

• (1) " . . .

■ ■ ■

|| ||

11

||

■

()

||

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

...

 $\cdot (2)''$

11

11

■

2

()

.19 : (1)

$$.66 : \quad (2)$$

" :

.

-69 —

...

·(1) " ...

-69

" " :

" "

)

()

" "

" :

·(2) "

" "

...

" :

.31 : (1)

.41 : (2)

...

.

..

...

...

...

!

...

...

...

·(1) "!

" "

.

()

.

" .

"

"

·(2)"

"

"

.

·()

.

.28 : (1)

.95 : (2)

" " " "

... " :

..

...

·(1)"

...

"

"

" "

.

·()

()

·(...) :

()

.

()

:

" :

"

.

-

...

...

-

:

.

-

.

-

...

-

.15 :

(1)

·(1) " ...

" "

" .
.

" "

(2)"

" "

" .
.

...

...

...

...

-

..

:
.

....

..

-

.

-

...

·(3) " ...

" .
.

:
.

-

:
.

.23-22 : (1)

.23 : (2)

.149 – 148 : (3)

—"

...

...

·(1)"...

()

.

:

"

:

...

"

...

...

...

...

...

·(2)"

" "

.14 : (1)

.169-168 : (2)

" :

·(1)"

·()

·

I 2.6

()

()

()

·(2)

·(3)

.210 : (1)

.198 : : (2)

· (3)

:2004

.75

·(1)

·(2)

“ ”

(3)

·
()

()

()

·(4)

()

：

：

(1)

.69-68

.77 : (2)

.114 : (3)

.115-114 : (4)

: -1

()
·(1)

: -2

=

" "

·(2)

: -3

.

·(3)

()

.

.293 : (1)

.119 : (2)

.1119 : (3)

.()

. ()

" " () :

()

()

()

.

()

.

:

" "

" : " "

" "

·(1)"

()

()

()

.

" " " "

" :

...

...

.

...

!

!

!

!

...

·(2)"

" "

.57 : (1)

.60-59 : (2)

" .

(1) " ...

.

" . " " "

·(2)"

.

" "

· " .

" "

...

(3) " — ...

.60 :	(1)
.42-41 :	(2)
.99-97 :	(3)

)

/

—

·

·

·

" "

" "

" "

()

" ·
·

...

....

·(1) " ...

" "

.203 : (1)

(1)"

" :

(²)"

:

(³)"

" :

·(4) ...

" :

.

.

.66 : (1)

.106 : (2)

.109 : (3)

. (4)

.132: 1999

·(1)"

·

"

"

"

"

·

·

"

"

·

.17 :

(1)

：

.1

“ ” “ ” “ ”
“ ”

“ ”

。

.2

。
“ ”

.

-4

"

" "

"

"

"

.

-5

.

-6

" "

" "

" "

" "

.

-

. 7 (2001)
. 4 (2002)
. 2 (2000)
. 2 (2004)
.1 (1997)
(.)

: (.)

.221
(1993)
.4 10
(1990)

.1
(1992)

:
.1
:
(.)

.1
:
(1997)
:
(1992)

.1

(1988)

.1

(1990)

.1

(1997)

.

(1993)

.2

(2001)

.1

(2001)

. 361

(1974)

.

.

(.)

. 1

(1983)

.

:

(1997)

.

(1999)

.2

:

(1984)

.

(1991)

.1

(2004)

.

.1

(2006)

.

4 (1984)

.2

(1976)

.2

(1991)

. .

(.)

.1

(1981)

.23 2

(1997)

(1984)

.1

(1995)

.1

(1986)

(.)

.1 4

(1997)

. 313

(.)

.

(1986)

(2003)

(1992)

.1

(2000)

.1

(2004)

.1

(2006)

.1

(1982)

.1

(1998)

(.)

.13

(1986)

171

(2007/8/11)

(2000)

(2002)
 463
 .
 (1985)
 .1
 (1994)
 .4
 (2000)
 .
 . .
 (2001)
 .12
 (1997)
 .1